



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

Prot. Nr.
Bolzano/Bozen 26.03.2020

OGGETTO:

Ordinanza contingibile e urgente: misure urgenti per la prevenzione del rischio da contagio da virus COVID-19: SOSPENSIONE DELLO SVOLGIMENTO DI MERCATI - Integrazione provvedimento dd. 10.03.2020 prot. n. 54547

IL SINDACO

VISTO

il decreto-legge 25 marzo 2020, n. 19, recante "Misure urgenti per fronteggiare l'emergenza epidemologica da COVID-19" art. 2 comma 3,

l'art. 1 comma 1, lettera r) del DPCM 8 marzo 2020 dispone nelle giornate festive e prefestive la chiusura degli esercizi commerciali presenti nei mercati, con eccezione dei punti di vendita di generi alimentari purché venga garantito il rispetto della distanza di sicurezza interpersonale di un metro di cui all'allegato 1, lettera d) dello stesso DPCM, con sanzione della sospensione dell'attività in caso di violazione;

il DPCM 11 marzo 2020, pubblicato in Gazzetta Ufficiale della Repubblica del 11 marzo 2020, n. 64;

la circolare del Ministero dell'interno del 14 marzo 2020;

l'ordinanza contingibile e urgente del Presidente della Provincia n. 10/2020 del 16.03.2020;

il Decreto del Ministro della Salute del 20 marzo 2020, pubblicato in Gazzetta Ufficiale della Repubblica del 20 marzo 2020, n. 73;

l'ordinanza contingibile e urgente del Presidente della Provincia n. 11/2020 del 21.03.2020;

il DPCM 20 marzo 2020, pubblicato in Gazzetta Ufficiale della Repubblica del 22 marzo 2020, n. 76;

BETREFF:

Dringende und notwendige Anordnung: Maßnahmen zur Vorbeugung der Ansteckungsgefahr mit dem COVID-2019 Virus: AUSSETZUNG VON MÄRKTEN - Ergänzung der Anordnung vom 10.03.2020, Prot. Nr. 54547

DER BÜRGERMEISTER

GESTÜTZT AUF

das Gesetzesdekret vom 25. März 2020, Nr. 19, "Dringende Maßnahmen zur Bewältigung des epidemiologischen Notstandes aufgrund des COVID-2019" Art. 2 Absatz 3,

Art. 1, Absatz 1, Buchstabe r) des Dekretes des Ministerratspräsidenten vom 8. März 2020 sieht an Feiertagen und am Tag vor dem Feiertag die Schließung der Betriebe in denen Handel durchgeführt wird, auch in Märkten vor, mit Ausnahme der Verkaufspunkte in denen Lebensmittel verkauft werden, sofern der zwischenmenschliche Sicherheitsabstand von einem Meter, wie in der Anlage 1, Buchstabe d) vorgesehen, eingehalten wird, bei Zuwiderhandlung wird die Tätigkeit von Amts wegen ausgesetzt.

Das Dekret des Ministerratspräsidenten vom 11. März 2020, veröffentlicht im Amtsblatt der Republik vom 11. März 2020, Nr. 64.

Das Rundschreiben des Innenministeriums vom 14. März 2020.

Die Dringlichkeitsmaßnahme bei Gefahr im Verzug des Landeshauptmannes Nr. 10/2020 vom 16.03.2020.

Das Dekret des Gesundheitsministers vom 20. März 2020, veröffentlicht im Amtsblatt der Republik vom 20. März 2020, Nr. 73.

Die Dringlichkeitsmaßnahme bei Gefahr in Verzug des Landeshauptmannes Nr. 11/2020 vom 21.03.2020.

Das Dekret des Ministerratspräsidenten vom 20. März 2020, veröffentlicht im Amtsblatt der Republik vom 22. März 2020, Nr. 76.

il proprio provvedimento dd. 10.03.2020, prot. n. 54547 con il quale venivano vietato lo svolgimento del commercio su aree pubbliche per i mercati settimanali previsti dal regolamento di commercio su aree pubbliche e dal regolamento del mercato dei produttori agricoli;

che anche per quanto riguarda l'attività di commercio al dettaglio su aree pubbliche in forma itinerante non è possibile assicurare il rispetto della distanza di sicurezza prevista dai vari decreti del Presidente del Consiglio dei Ministri e dalle Ordinanze contingibili ed urgenti del Presidente della Provincia;

l'art. 60 della Legge Regionale del 03.05.2018 n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige";

tutto quanto sopra:

ordina di aggiungere dopo il punto 1 del proprio provvedimento dd. 10.03.2020, prot. n. 54547, il seguente punto:

1bis) per tutti i motivi descritti nelle premesse, il divieto di svolgere, su tutto il territorio del Comune di Bolzano, l'attività di commercio al dettaglio su aree pubbliche in forma itinerante, fatta eccezione per quelle attività di vendita di beni alimentari per le quali è stata rilasciata apposita concessione di occupazione suolo pubblico (posteggi isolati).

Il presente provvedimento viene pubblicato **all'albo comunale** fino al giorno **03.04.2020 compreso**, al fine di consentire la conoscenza dello stesso.

Avverte altresí

che in caso di inosservanza delle prescrizioni della presente ordinanza i trasgressori saranno passibili delle sanzioni previste dall'art. 650 del codice penale, ove il fatto non costituisca piú grave reato.

Contro il presente provvedimento è ammesso ricorso al T.R.G.A. entro 60 giorni dall'affissione all'albo comunale.

Dass mit Anordnung vom 10.03.2020, Prot. Nr. 54547 die Abhaltung von wöchentlichen Märkten auf öffentlichen Flächen, die von der Ordnung über den Handel auf öffentlichen Flächen und in der Bauernmarktordnung vorgesehen sind, untersagt wurde.

Dass es auch in Bezug auf die Einzelhandelstätigkeit auf öffentlichem Grund im Wanderhandel nicht möglich ist, die Einhaltung des Sicherheitsabstandes zu gewährleisten, der in den verschiedenen Dekreten des Ministerratspräsidenten und in den Dringlichkeitsmaßnahmen bei Gefahr in Verzug des Landeshauptmannes angeführt ist. .

Art. 60 des Regionalgesetzes vom 03.05.2018 Nr. 2 Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol.

All dies vorausgeschickt:

ordnet an, nach Punkt 1 seiner Anordnung vom 10.03.2020, Prot. Nr. 54547, folgenden Punkt hinzuzufügen:

1bis) aus den in den Prämissen angeführten Gründen, das Verbot, im gesamten Gebiet der Gemeinde Bozen, den Handel auf öffentlichem Grund im Wanderhandeln zu betreiben und zwar mit Ausnahme jener Verkaufspunkte für Lebensmittel, für die eine Konzession für die Besetzung von öffentlichem Grund, an einen einzelnen Standplatz erteilt wurde.

Die vorliegende Ausnahmeregelung wird bis zum **03.04.2020 (inkl.) an der Amtstafel** der Gemeinde veröffentlicht, damit alle davon Kenntnis nehmen können.

Weist darauf hin

dass bei Nichtbeachtung der Anweisungen dieser Anordnung ferner die Sanktionen gemäß Artikel 650 des Strafgesetzbuches verhängt werden, sofern nicht eine noch schwerwiegendere Straftat vorliegt.

Gegen diese Anordnung können innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung an der Amtstafel Rekurs bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts eingelegt werden.

**IL SINDACO
DER BÜRGERMEISTER
- Dott./Dr. Renzo Caramaschi -
(firmato digitalmente / digital unterzeichnet)**

In copia / Folgende Stellen erhalten eine Abschrift:

- Corpo di Polizia Municipale - S E D E
- Ufficio Attività Economiche e Concessioni - SEDE
- Presidente della Giunta Provinciale Piazza Magnago- Bolzano
praesidium.presidenza@pec.prov.bz.it
- Seab S.p.a. - seab@cert.seab.bz.it
- Ufficio Tutela dell'Ambiente e del Territorio – S E D E
- Azienda di Soggiorno e Turismo - Piazza Walther- Bolzano PEC
astbolzano@pcert.postecert.it
- Unione Commercio, Turismo e Servizi - Via di Mezzo ai Piani 2 – 39100 Bolzano
PEC hds-unione@legalmail.it
- Confesercenti – Via Roma 80/a – 39100 Bolzano
PEC commercianti.bz@pec.it
- HGV – hgv.recht@pec.it
- CNA - cnashvservice.bz@cert.cna.it
- APA - verwaltung.lvh@secure-pec.it
- Commissariato del Governo – viale Principe Eugenio di Savoia – Bolzano
protocollo.comgovbz@pec.interno.it
- Questura di Bolzano - Polizia Amministrativa - Largo Palatucci 1 - 39100 Bolzano -
PEC urp.quest.bz@pecps.poliziadistato.it
- Carabinieri - Via Dante 30 - 39100 Bolzano
PEC tbz25293@pec.carabinieri.it
- Guardia di Finanza - Viale Stazione – Bolzano
bz0500000p@pec.gdf.it
- Ufficio Vigilanza della Provincia Autonoma di Bolzano - Piazza Silvius Magnago 1 - 39100 Bolzano PEC
aufsichtsamt.ufficiovigilanza@pec.prov.bz.it
- Circoscrizione n. 1, 2, 3, 4 e 5 - LORO SEDI
- Ufficio URP - S E D E
- Albo
- ufficio stampa
- Stadtpolizeikommando - IM HAUSE
- Amt für Wirtschaftstätigkeiten – IM HAUSE
- Landeshauptmann - Magnago-Platz – Bozen
praesidium.presidenza@pec.prov.bz.it
- Seab AG - seab@cert.seab.bz.it
- Amt für den Schutz der Umwelt und des Territoriums – IM HAUSE
- Verkehrsamt - Waltherplatz – Bozen
PEC astbolzano@pcert.postecert.it
- Verband für Kaufleute und Dienstleister – Bozner Boden Mitterweg 2 – 39100 Bozen
PEC hds-unione@legalmail.it
- Confesercenti – Romstraße 80/a – 39100 Bozen
PEC commercianti.bz@pec.it
- HGV – hgv.recht@pec.it
- SHV - cnashvservice.bz@cert.cna.it
- LVH - verwaltung.lvh@secure-pec.it
- Regierungskommissariat – Prinz-Eugen-Allee – Bozen
protocollo.comgovbz@pec.interno.it
- Quästur Bozen – Verwaltungspolizei – Palatucciplatz 1 – 39100 Bozen
PEC urp.quest.bz@pecps.poliziadistato.it
- Carabinieri – Dantestraße 30 - 39100 Bozen
PEC tbz25293@pec.carabinieri.it
- Finanzwache - Bahnhofstraße –Bozen
bz0500000p@pec.gdf.it
- Aufsichtsamt der Autonomen Provinz Bozen – Silvius-Magnago-Platz 1 - 39100 Bozen
PEC
aufsichtsamt.ufficiovigilanza@pec.prov.bz.it
- Bürgerzentren Nr. 1, 2, 3, 4 und 5 - IHRE ANSCHRIFTEN
- Amt für Beziehungen zur Öffentlichkeit – IM HAUSE
- Gemeindeamtstafel
- Presseamt